



FASI DI INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DEL MOD. 192 (ATTENZIONE: PER L'INSTALLAZIONE SERVONO 2 PERSONE)

- 1) Murare la staffa di metallo mantenendo le stesse misure di installazione riportate nel disegno, assicurandosi che la staffa sia perfettamente perpendicolare al pavimento e che la parte frontale sia pari alla parete poiché non deve assolutamente sporgere da quest'ultima.
- 2) Quando si è sicuri della perfetta cementazione della staffa applicare il braccio fissando la piastra con i rispettivi dadi e rondelle (fig. 1), stringendoli con la chiave, iniziando dal bullone superiore.
- 3) Fissato il braccio alla parete, unire il casco (fig. 4) tenendo presente di inserire la parte C del casco nell'apposito incastro B, mantenendo il bussolotto A sollevato per poter inserire l'apposita chiave D nella rispettiva sede. Effettuata questa operazione lasciare scendere il bussolotto A, bloccarlo con la vite E ed accertarsi che il casco, pur roteando, non si sfilì.
- 4) Importante, poi, togliere la chiave che blocca il movimento verticale del braccio (fig. 2), abbassando il casco con una mano e contemporaneamente tenendo stretta con l'altra la chiave A. Ogni volta che occorre togliere il casco dal braccio bisogna reinserire la chiave A (fig. 2).
- 5) In caso di regolazione imperfetta del peso (fig. 3), spostare il particolare A verso l'esterno, inserire un punteruolo o un cacciavite nelle apposite sedi, ruotare ripetutamente in direzione del più (+) se si desidera aumentare la potenza della portata, oppure verso il meno (-) se la si vuole diminuire.

STEP BY STEP GUIDE TO SET YOUR WALLARM (ATTENTION: IT TAKES TWO PERSONS TO ASSEMBLE THE MOD. 192)

- 1) Walling of the metal stirrup: respecting the same measures quoted on drawing, set metal stirrup perfectly perpendicular the floor and pay attention that its frontal part doesn't jut out of the wall.
- 2) When the stirrup is walled up, join the wall arm fixing its plate with nuts and washers (pict. 1) and squeeze with a key starting from the upper bolt.
- 3) Then add the hairdryer (pict. 4): keeping pulled the dice-box "A", fit part "C" in "B" and insert the key "D" in its own place. Let the dice-box "A" descend, lock it with the screw "E" and finally make sure that the hairdryer can whirl without come unhooked.
- 4) Leave the block that obstructs the vertical movement of the arm (pict. 2) using a hand to low the hairdryer near the floor, holding simultaneously in the other one the key "A". **WARNING:** Every time you want to take the hairdryer off the wallarm you must re-insert the key "A" (pict. 2).
- 5) In case of bad regulation of the wall arm (pict. 3) slide part "A" and, inserting a screwdriver or an awl in their own places, wheel again and again in direction "+" or "-" if you need to increase or diminish the range.

PHASES D' INSTALLATION ET REGLAGE DU BRAS MURAL (ATTENTION: LE MONTAGE DE MOD. 192 REQUIERT 2 PERSONNES)

- 1) Murez l'étrier de métal en gardant les mêmes mesures d'installation que celles du plan, et veuillez ce que l'étrier soit parfaitement perpendiculaire au sol et que le devant colle bien au mur, car il ne doit surtout pas dépasser.
- 2) Quand vous êtes sûr que l'étrier est bien cimenté, appliquez le bras en fixant la plaque avec ses écrous et ses rondelles (fig. 1) et serrez-les avec la clé en commençant par celui d'en haut.
- 3) Une fois que le bras est fixé au mur, fixez le casque (fig. 4): encastrez la partie C du casque dans son logement B, et levez la douille A pour pouvoir insérer la clé D dans son siège. Puis faites descendre la douille A, bloquez-la avec la vis E et assurez-vous que le casque, même en tournant, ne se déboîte pas.
- 4) Important !!! (fig. 2). N'oubliez pas d'enlever la clé qui bloque le mouvement vertical du bras: baissez le casque d'une main et serrez la clé A de l'autre. Chaque fois que vous devez enlever le casque du bras, vous devez réinsérer la clé A (fig. 2).
- 5) Si le poids n'est pas parfaitement réglé (fig. 3) ouvrez la volet A, insérez un pointeau ou un tournevis dans la fente prévue et tournez vers le signe plus "+" si vous voulez augmenter la puissance de la portée, ou vers le signe moins "-" si vous voulez la réduire.

INSTALLIERUNGSPHASEN UND EINSTELLUNG DES WANDARMES (ACHTUNG: FÜR DIE MONTAGE DER MOD. 192 SIND PERSONE ERFORDERLICH)

- 1) Den Metallbügel einmauern; dabei die auf der Zeichnung angegebenen Installierungsabmessungen einhalten. Kontrollieren, dass der Bügel perfekt senkrecht zum Boden ausgerichtet ist und dass das Vorderteil mit der wand abschliesst, denn auf keinen Fall darf es über diese hinausragen.
- 2) Sobald der Bügel perfekt einzementiert ist, ist der Arm anzubringen; dazu wird die Platte mit den entsprechenden Muttern und Unterlegscheiben (Abb. 1) befestigt, indem diese mit dem Schlüssel angezogen werden. Es ist zuerst der obere Schrauben bolzen festzuziehen.
- 3) Nachdem der Arm an der Wand angebracht wurde, die Haube (Abb. 4) anbringen; dabei beachten, dass das Teil C der Haube in den speziellen Sitz B einrastet; dazu die Buchse A anheben, um den speziellen Schlüssel D in den entsprechenden Sitz einzuführen. Nach Durchführung dieses Eingriffs die Buchse A herunterlassen, sie mit der Schraube E festziehen und kontrollieren, dass die Haube sich gut dreht und nicht abgezogen wird.
- 4) Es ist ferner wichtig (Abb. 2), den die vertikale Armbewegung unterbindenden Keil zu entfernen; dazu die Haube mit einer Hand nach unten drücken und gleichzeitig mit der anderen Hand den Keil A greifen. Immer wenn es erforderlich ist die Haube vom Arm abzunehmen, muss der Keil A (Abb. 2) wieder eingesetzt werden.
- 5) Falls das Gewicht nicht genau eingestellt sein sollte (Abb. 3), ist das Detail A nach aussen zu verschieben; einen Schraubenzieher in die speziellen Sitze einfügen und diese wiederholt in Richtung des "+", Zeichens drehen, wenn die Leistung erhöht werden soll. Zur Herabsetzung der Leistung in Richtung "-" drehen.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN Y AJUSTE DEL MOD.192 (ATENCIÓN: SON NECESARIAS 2 PERSONAS PARA LA INSTALACIÓN)

- 1) Fijar con cemento el soporte con patas metálico, manteniendo las medidas de instalación indicadas en el plano, verificando que el soporte quede perfectamente perpendicular al suelo y que las garras queden planas con la pared sin sobresalir.
- 2) Cuando la cementación esté completamente fraguada, montar el brazo fijando la placa con sus tuercas y arandelas (fig. 1), apretando con la llave en primer lugar por el tornillo superior.
- 3) Una vez fijado el brazo a la pared, montar el casco (fig.4) teniendo presente de insertar la parte C del casco en la parte B, manteniendo el anillo A levantado a fin de poder insertar la chaveta D en su encaste. Efectuada esta operación, dejar bajar el anillo A, fijarlo con el tornillo E y verificar que el casco, incluso girando, no se afloja.
- 4) Importante, a continuación, retirar la pieza que bloquea el movimiento vertical del brazo (fig. 2), cogiendo con una mano el casco y etirando con la otra mano la pieza de bloqueo "A". Cada vez que sea necesario desmontar el casco del brazo, es necesario insertar antes la pieza de bloqueo "A" (fig. 2).
- 5) En el caso que el peso no esté perfectamente equilibrado (fig. 3), mover el anillo A hacia el exterior e insertar una punta metálica o estornillador en la ranura y girar hacia el signo "+" si se desea aumentar la fuerza o hacia el signo "-" si se desea disminuirla.

ΦΑΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΟΥ MOD. 192 (ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ 2 ΑΤΟΜΑ)

- 1) Εντοχίστε τον μεταλλικό βραχίονα στήριξης διατηρώντας τα ίδια μέτρα εγκατάστασης που αναφέρονται στο σχέδιο, διασφαλίζοντας ότι ο βραχίονας στήριξης είναι τέλεια κάθετη στο δάπεδο και το πρόσθιο μέρος είναι στα ίσια με το τοίχωμα επειδή δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να προεξέχει από το τελευταίο.
- 2) Όταν είστε σίγουροι για το τέλει τοιμέτωμα του βραχίονα στήριξης εφαρμόστε τον βραχίονα στερεώνοντας την πλάκα με τα αντίστοιχα παξιμάδια και ροδέλες (εικ. 1), σφίγγοντάς τα με το κλειδί, ξεκινώντας από το επάνω μπουλόνι.
- 3) Αφού στερεωθεί ο βραχίονας στο τοίχωμα, ενώστε την κάσκα (εικ. 4) λαμβάνοντας υπόψη να εισάγετε το μέρος C της κάσκας στην αντίστοιχη άρθρωση B, διατηρώντας το πλακάκι A ανυψωμένο για να μπορείτε να εισάγετε το αντίστοιχο κλειδί D στην αντίστοιχη έδρα. Αφού διενεργηθεί η εργασία αυτή αφήστε να κατέβει το πλακάκι A, ασφαλίστε το με τη βίδα E και βεβαιωθείτε ότι η κάσκα, ακόμη και να στρέφεται, δεν βγαίνει.
- 4) Είναι ακόμη σημαντικό να αφαιρέσετε το κλειδί που ασφαρίζει την κατακόρυφη κίνηση του βραχίονα (εικ. 2), χαμηλώνοντας την κάσκα με ένα χέρι και ταυτόχρονα κρατώντας σφιχτά με το άλλο το κλειδί A. Κάθε φορά που χρειάζεται να αφαιρέσετε την κάσκα από τον βραχίονα θα πρέπει να επανεισάγετε το κλειδί A (εικ. 2).
- 5) Σε περίπτωση ατελούς ρύθμισης του βάρους (εικ. 3), μετατοπίστε τη λεπτομέρεια A προς τα έξω, εισάγετε μια βελόνα ή ένα κατασαβίδι στις αντίστοιχες έδρες, στρέψτε συνεχώς κατά τη φορά του συν (+) αν επιθυμείτε να αυξήσετε την ισχύ της παροχής, ή προς το μείον (-) αν θέλετε να την μειώσετε.